



UNIONE EUROPEA

FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEIpon  
2014-2020

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia  
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'Istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IVISTITUTO COMPRESIVO STATALE "GIULIO CESARE"  
SAVIGNANO SUL RUBICONE (FC)Via Galvani n. 4 – 47039 Savignano Sul Rubicone (FC) - Tel. 0541 945175  
C.F. 90056130405 - C.M. FOIC81600G – Sito: [www.icgiuliocesaresavignanosr.edu.it](http://www.icgiuliocesaresavignanosr.edu.it)  
e-mail: [foic81600g@istruzione.it](mailto:foic81600g@istruzione.it) pec: [foic81600g@pec.istruzione.it](mailto:foic81600g@pec.istruzione.it)PROTOCOLLO  
ACCOGLIENZA ALUNNI UCRAINI

(aggiornato al 15 aprile 2022)

A cura della Commissione Intercultura

<b>PREMESSA</b>	il presente protocollo è riferito all'accoglienza degli alunni ucraini in ingresso successivamente alla data del 24 febbraio 2022	
<b>REQUISITI OBBLIGATORI</b>	regolarizzazione documentale – competenza Questura regolarizzazione vaccinale/valutazione sanitaria – competenza ASL	
<b>PRIMA DELL'ACCESSO A SCUOLA</b>	obbligo controllo mediante <i>test di Mantoux</i>	
<b>PRINCIPALI RIFERIMENTI NORMATIVI</b>	La Costituzione	<i>Linee guida per l'accoglienza e l'integrazione degli alunni stranieri del 2014</i>
	L 241/1990	art. 2, comma 2, quinta alinea CCNL7/8/2014
	art 38 D.Lgs 286/1998	<i>Linee guida per il diritto allo studio delle alunne e degli alunni fuori dalla famiglia di origine, MIUR e Garante per l'Infanzia (dicembre2017)</i>
	art. 45 DPR 394/1999	DI 129/2018
	DPR 275/1999	D.Lgs 62/2017
	L 53/2003	Legge n. 47/2017
	C.M. 8 gennaio 2010, n. 2 <i>"Indicazioni e raccomandazioni per l'integrazione di alunni con cittadinanza non italiana"</i>	<i>Vademecum operativo per la presa incarico e l'accoglienza dei minori stranieri non accompagnati, Ministero Interno (marzo 2021)</i>
	<i>Indicazioni nazionali 2012</i>	Nota MI n. 9584/2022
	D.M. 27/12/2012	Nota MI n. 381/2022
	C.M. 06/03/2013	Nota 576/2022 <i>Studenti profughi dall'Ucraina</i>
	Nota MI n. 2563/2013	<i>Contributi alla riflessione pedagogica e didattica sull'accoglienza scolastica degli alunni ucraini</i>
	Protocollo Accoglienza di Istituto	Nota n. 269/2022 Apertura Rilevazione
Nota MI n.781/2022		

## **Iscrizione**

- Verifica documentale
- Iscrizione cartacea presso la Segreteria dell'Istituto:
  - ✓ dichiarazione scuola frequentata in Ucraina
  - ✓ scelta se avvalersi o meno dell'insegnamento della IRC
  - ✓ informazioni sul percorso scolastico pregresso

## **Inserimento**

- Inserimento nel plesso scolastico più vicino al domicilio del nucleo familiare
- Inserimento nella classe corrispondente all'età anagrafica, salvo diversa valutazione, tenuto conto della capienza dell'aula e valutata la complessità del gruppo classe

## **Alfabetizzazione**

- Valutazione competenze comunicative e linguistiche
- Valutazione competenze lingua veicolare (Inglese, Francese, ...)
- Inserimento in percorsi di alfabetizzazione in corrispondenza del bisogno rilevato

## **Didattica**

- Setting didattico: organizzazione spazi scolastici, layout accogliente dell'aula
- Introduzione negli ambienti di artefatti culturali mediatori
- Cura del buon clima di inserimento: accoglienza organizzata
- Priorità alla relazione – socializzazione
- Utilizzo dei linguaggi non verbali
- Attenzione agli aspetti linguistici
- Uso della lingua veicolare
- Verifica apprendimenti pregressi
- Rilevazione competenze di base
- Interventi educativi individualizzati e personalizzati
- Valorizzazione delle potenzialità
- Consolidamento/rafforzamento apprendimenti in continuità con la scuola di origine
- Elaborazione del Piano Didattico Personalizzato (PDP)

## **Metodologie**

- Peer tutoring
- Peer to peer
- CAA
- ...

## **Consigli didattici e metodologici**

Valorizzare la lingua d'origine attraverso prestiti, dando agli alunni il tempo di apprendere l'alfabeto latino e il linguaggio della comunicazione di base;

favorire l'interazione con i compagni attraverso attività laboratoriali interdisciplinari che vadano oltre la lingua;

rispettare i momenti di silenzio, evitando di far pressione su di loro per spingerli a parlare nelle prime fasi dell'inserimento;

favorire il più possibile tutte quelle attività curriculari ed extracurricolari afferenti ai linguaggi espressivi e motori (musica, arte, teatro, danza, discipline sportive, ...).

### **Verifica e Valutazione**

- Monitoraggio in itinere dei progressi
- Descrizione dei percorsi e dei processi attivati con riferimento agli obiettivi indicati nel PDP

### **Validità anno scolastico**

- Frequenza di almeno tre quarti del monte ore annuale personalizzato a decorrere dal momento dell'iscrizione dello studente ucraino nella scuola italiana di accoglienza, comprensivo delle attività oggetto di formale valutazione intermedia e finale da parte del Consiglio di Classe (Secondaria I grado)

### **Risorse umane interne**

- Docenti dell'Organico dell'autonomia
- Docenti specializzati in Italiano L2
- Docenti formati
- Docenti Referenti per l'inclusione

### **Risorse umane esterne**

- Formali: mediatori linguistici e culturali
- Non formali: anagrafica di collaborazioni volontarie: genitori e privati cittadini
- Famiglie ucraine già presenti sul territorio

### **Esperti esterni**

- Mediatori culturali
- ASP Rubicone
- Centro LIMES Rubicone
- Unione Rubicone Mare

### **Agenzie educative di supporto**

- Associazioni locali: organizzazioni di volontariato, sportive, ricreative e culturali del territorio
- Enti pubblici: Comune di Savignano s/R, Unione Rubicone Mare, ASP Rubicone, Limes Rubicone, ANCI ER

### **Servizi**

- supporto psicologico di Istituto

### **Rapporti Scuola-Famiglia**

- mantenere i contatti con la famiglia
- mantenere il legame con la lingua e la cultura di appartenenza utilizzando risorse formali e informali

### **Progettazione**

- curriculum di Educazione civica
- Internazionalizzazione: dimensione interculturale nel curriculum di Istituto
- e-Twinning
- Erasmus Pontal
- progetti ministeriali
- PON

### **Misure sanitarie in ucraino**

- ICARE\_Opuscolo\_Covid\_UCRAINO (pubblicazione disponibile sul sito)

## Strumenti utili:

<https://www.interno.gov.it/it/info-utili-lingresso-dei-profughi-ucraini-italia>

<https://www.miur.gov.it/documents/828576/0/Informativa.pdf/a3721b03-fb90-9430-f578-7737c8c5655c?version=1.0&t=1647361492790>

<https://www.unicef.it/emergenze/ucraina/>

<https://www.savethechildren.it/cosa-facciamo/risposta-alleemergenze/emergenzaucraina>

<https://www.unhcr.org/it/risorse/insegnare-iltema-dei-rifugiati/>

- ✓ Le parole contano
- ✓ Tutto il materiale didattico
- ✓ Materiali per scuola primaria (6-11 anni)
- ✓ Materiali per scuola secondaria di primo grado (11-14 anni)
- ✓ Materiali per scuola secondaria di secondo grado (14-19 anni)

## Materiali forniti da ANCI Emilia Romagna:

### Link di canzoni in ucraino per bambini

<https://youtu.be/bXonrSgPzdY>

<https://youtube.com/watch?v=AvSnDau9nBk&feature=share>

### Link di cartoni animati:

<https://youtu.be/8JjL578FzEUhttps://www.youtube.com/watch?v=0KtPM00uOhl>

<https://www.youtube.com/watch?v=DjYcFUzF7Zo>

<https://www.youtube.com/watch?v=A5eQmdFz7ol> =

### Playlist con delle fiabe lette in russo e in ucraino. È un progetto della Caritas di Vienna

<https://open.spotify.com/show/23oWjNmyWAXK9JAjOf5l8A...>

### Fraasi utili in ucraino:

<https://preply.com/.../parole-espressioni-ucraine-per.../>

### Vocabolario italiano/ucraino

<https://maestrasabretta.com/...>

### Link al pdf con frasario italiano/ucraino:

<https://drive.google.com/.../1KUPW8mJvqb3ePHj24Lw.../view...>

### Flash cards di Letizia Alba

<https://drive.google.com/.../1rOwd7kOS8M-8WGwkGex3p.../view>

CAA LIS BRAILLE nel cuore - per scaricare un pdf con le carte in italiano e ucraino per la comunicazione aumentativa

<https://icanhelp.host/faq>

Questa piattaforma mette in contatto le persone che hanno bisogno di un riparo con coloro che possono aiutare e viceversa. Se hai un alloggio gratuito da condividere con i rifugiati ucraini, registrati. Se hai bisogno di un posto dove stare, cerca gli host vicino a te sulla mappa.

**Materiali dell'UNICEF:**

<https://www.unicef.it/.../otto-consigli-per-i-genitori.../>  
<https://www.unicef.it/.../come-riflettere-a-scuola-e-nei.../>

**Corsi di lingua italiana (gratuiti):**

<https://www.dante.global/.../ucraina-corsi-italiano...>

**Risorse varie:**

<https://translatorswithoutborders.org/resources/...>  
#dialogo #resilienza #accoglienza #childrenfromukraine #bambiniinfuga #anils #unicefANILS  
(Associazione Nazionale Insegnanti Lingue Straniere)

**“Come spiegare la guerra” - USR ER**

<https://www.istruzioneer.gov.it/2022/04/08/seminario-come-spiegare-la-guerra-5-aprile-2022/>  
link video <https://youtu.be/K7JIwckmzI>

**“Quaderni di comunicazione con pittogrammi di ARASAAC per rifugiati ucraini”**

<https://aulaabierta.arasaac.org/it/archivos/Items%20de%20portfolio/comunicazione-quaderni-per-rifugiati-di-ucraina>

**Ministero Istruzione**

<https://www.istruzione.it/emergenza-educativa-ucraina/>

**Commissione europea “School Education Gateway”**

<https://www.schooleducationgateway.eu/it/pub/index.htm>

---

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

**Dott.<sup>ssa</sup> Catia Valzania**

*Firmato digitalmente*